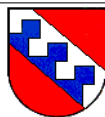


GEMEINDE TIERS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol
Sankt-Georg-Straße 79 - 39050 Tiers



COMUNE DI TIRES

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
Via San Giorgio 79 - 39050 Tires

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. – n. **254**

Sitzung vom – seduta del **01.07.2026**

Uhr – ore **08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Es sind erschienen:

Sono intervenuti:

		entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Armin Villgrattner	Bürgermeister/Sindaco		
Michaela Navarini Gallmetzer	Referentin/Assessore		
Daniel Psenner	Referent/Assessore	X	
Christian Trompedeller	Referent/Assessore		
Peter Villgrattner	Referent/Assessore		

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär
Heinold Rottensteiner

Assiste il segretario comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Armin Villgrattner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Aufteilung der Spesen für die Durchführung des Hauspflegedienstes im Jahr 2025 und Liquidierung des zustehenden Anteils.

Ripartizione delle spese per l'assistenza domiciliare nell'anno 2025 e liquidazione della quota di spettanza.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 56 vom 07.10.1991 wurde die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern mit der Führung der Sozialdienste beauftragt.

Darin ist auch der Hauspflagedienst enthalten.

In die Spesenabrechnung der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern vom 15.06.206 über die Ausgaben des Hauspflagedienstes im Jahre 2025 wurde Einsicht genommen.

Daraus erwächst eine Beteiligung von Seiten der Gemeinde Tiers in der Höhe von 11.362,33 €.

Es wird erachtet, diese Abrechnung zu genehmigen und den Betrag zu liquidieren.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

- Positives fachlich administratives Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck iceKnpjwjmC/kYBbDSlvX-CWv6UXV2180b9qiDM1nx9E=
- Positives buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck nykZ-Cf28vVRkvGz71QpyDrvcF0CfEST-Sp8OPfbsRm7E=

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Tiers;

fasst der Gemeindeausschuss bei 4 anwesenden und 4 abstimmenden Mitgliedern, mit 4 Ja-Stimme/n, 0 Nein-Stimme/n und 0 Enthaltung/en in gesetzlicher Form folgenden

B E S C H L U S S

- 1) Die mit Schreiben der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern vom 15.06.2026 übermittelte Spesenabrechnung für die Durchführung des Hauspflagedienstes für das Jahr 2025 wird genehmigt.
- 2) Der darin genannte Betrag von 11.362,33 €, welcher zu Lasten der Gemeinde Tiers geht, wird liquidiert und an den Schatzmeister der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern überwiesen.
- 3) Die anfallende Ausgabe wird wie folgt angelastet:

Con deliberazione del Consiglio Comunale n. 56 del 07.10.1991 la gestione dei servizi sociali è stata affidata alla Comunità comprensoriale Salto-Sciliar.

Questi servizi comprendono anche il servizio di aiuto domiciliare.

È stata presa visione nel rendiconto presentato della Comunità comprensoriale Salto-Sciliar del 15.06.2026 riguardante le spese per l'assistenza domiciliare relativa all'anno 2025.

Dal rendiconto risulta una quota di partecipazione di 11.362,33 € a carico del Comune di Tires.

Si ritiene di approvare la ripartizione e di li liquidare l'importo indicato.

Visto il documento unico di programmazione (DUP);

visto il bilancio di previsione;

visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

- parere tecnico amministrativo Positivo con impronta digitale iceKnpjwjmC/kYBbDSlvXCWv6UXV2180b9qiDM1-nx9E=
- parere contabile Positivo con impronta digitale nykZCf28vVRkvGz71QpyDrvcF0CfESTSp8OPfbsRm7E=

visto lo statuto vigente del Comune di Tires;

con 4 membri presenti e 4 membri votanti, con 4 voce/i favorevole/i, 0 voce/i contraria/e e 0 astensione/i, espressi in modo legale, la giunta comunale

D E L I B E R A

- 1) di approvare la ripartizione delle spese per l'assistenza domiciliare per l'anno 2025, trasmessa dalla Comunità comprensoriale Salto - Sciliar con lettera del 15.06.2026;
- 2) di liquidare l'importo di 11.362,33 € a carico di questo Comune e di versarlo al tesoriere della Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar;
- 3) di impegnare la spesa come segue:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
327	2026	12071.04.10201	120700	11.362,33 €

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Armin Villgrattner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Heinold Rottensteiner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

veröffentlicht am 06.07.2026
vollstreckbar am 17.07.2026

pubblicato il 06.07.2026
esecutivo il 17.07.2026